

# Zertifikat

## Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011: System 2+

Zertifikatsnummer: 0035-CPR-A185 rev.01

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauprodukten-Verordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt:

Geltungsbereich: **Warmgewalzte Erzeugnisse aus Baustählen und kaltgefertigte geschweißte Hohlprofile für den Stahlbau aus unlegierten Baustählen und aus Feinkornbaustählen für Metallbauwerke oder Metall-/Betonverbundbauwerke, siehe Anlage**

Name und Anschrift des Herstellers: **JSC "Vyksa Steel Works"  
Ul. Bratjev Batashiovykh, 45  
607060, Nizhegorodskaya obi., Vyksa - Russian Federation**

Herstellwerk: **JSC "Vyksa Steel Works" JSC "Vyksa Steel Works"  
Ul. Bratjev Batashiovykh, 45 Prommikrorayon-7, No 1/71  
Nizhegorodskaya obl., Vyksa Nizhegorodskaya obl.  
607060 - Russian Federation 607060 Russian Federation**

Prüfgrundlage: Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm:

**EN 10219-1:2006; EN 10025-1:2005**

entsprechend System 2+ angewendet werden und dass die werkeigene Produktionskontrolle alle darin beschriebenen Anforderungen erfüllt.

Gültigkeitsdauer: Dieses Zertifikat wurde erstmalig am 16.06.2016 ausgestellt und bleibt solange gültig, wie die in der harmonisierten Norm genannten Prüfmethoden und/oder Anforderungen an die werkeigene Produktionskontrolle zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale nicht ändern und das Produkt und die Herstellungsbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden, jedoch längstens bis 31.03.2019.

Köln, 22. September 2016

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Notifizierte Stelle für Bauprodukte (NB 0035)  
Am Grauen Stein  
51105 Köln, Deutschland  
e-mail: is@de.tuv.com



Dipl.-Ing. I. Krüger-Führ  
Zertifizierungsstelle für Bauprodukte

Rev. 3

# Certificate

## Conformity of the factory production control

according Regulation 305/2011/EU: System 2+

Certificate number: 0035-CPR-A185 rev.01

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation - CPR), this certificate applies to the construction product:

Scope: **Hot rolled products of structural steels and cold formed welded structural hollow sections of non-alloy and fine grain steels for metal structures or in composite metal and concrete structures (see Annex)**

Name and address of the manufacturer: **JSC "Vyksa Steel Works"  
Ul. Bratjev Batashiovykh, 45  
607060, Nizhegorodskaya obi., Vyksa - Russia**

Manufacturing plant: JSC "Vyksa Steel Works" JSC "Vyksa Steel Works"  
Ul. Bratjev Batashiovykh, 45 Prommikorayon-7, No 1/71  
Nizhegorodskaya obi., Vyksa Nizhegorodskaya obi.  
607060 - Russian Federation 607060 Russian Federation

Specification: This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s):  
**EN 10219-1:2006; EN 10025-1:2005**  
under system 2+ are applied and that the factory production control fulfills all the prescribed requirements set out above.

Validity period: This certificate was first issued on 16.06.2016 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonized standard used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly, but not longer than 31.03.2019.

Cologne, September 22, 2016

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Notified Body for construction products (NB 0035)  
Am Grauen Stein  
51105 Köln, Deutschland  
e-mail: [is@de.tuv.com](mailto:is@de.tuv.com)



Dipl.-Ing. I. Krüger-Führ  
Certification body for construction products

Rev. 3

# Сертификат

## Соответствия заводского производственного контроля

согласно требованиям Регламента 305/2011/EU:  
система 2+

№ сертификата: 0035-CPR-A185 rev.01

В соответствии с Регламентом 305/2011/EU Европейского парламента и Совета ЕС от 09. Марта 2011 (Регламент по строительной продукции - CPR), этот сертификат распространяется на строительную продукцию:

Область действия: Горячекатаные изделия из конструкционных сталей и холодноформованные сварные профили из углеродистых и мелкозернистых сталей для металлоконструкций или железобетонных конструкций (см. Приложение)

Название и адрес производителя: **АО «Выксунский металлургический завод»  
ул. Братьев Баташевых, 45  
Нижегородская обл., г. Выкса, 607060, Россия**

Завод производитель: АО «Выксунский металлургический завод»  
ул. Братьев Баташевых, 45  
Нижегородская обл., г. Выкса, 607060, Россия

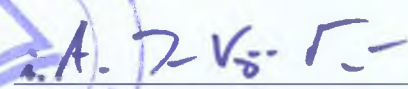
АО «Выксунский металлургический завод»,  
Промикрорайон-7, №1/71  
Нижегородская обл.,  
Выксунский р-н  
607060, Россия


Стандарт: Этот сертификат подтверждает, что все требования по оценке и проверке стабильности результатов производства, приведенные в приложении ZA стандартов:  
**EN 10219-1:2006; EN 10025-1:2005**  
в соответствие с системой 2+ применяются, и заводской производственный контроль выполняет все в нем описанные требования

Срок действия: Настоящий сертификат был впервые выдан 16.06.2016 и действует до тех пор, пока приведенные в гармонизованном стандарте методы испытаний и/ или требования к производственному контролю, используемые для оценки на производстве заявленных характеристик, не меняются и продукция и условия производства на заводе существенно не меняются, но не дольше чем до 31.03.2019.

Кёльн, 22.09.2016

ТЮФ Рейнланд Индусти Сервис ГмбХ  
Нотифицированный орган для строительной  
продукций (NB 0035)  
Ам Грауен Штейн  
51105 г. Кьелн, Германия  
e-mail: [is@de.tuv.com](mailto:is@de.tuv.com)

  
Дипл.-Инж. И. Крюгер-Фюр  
Орган по сертификации строительной  
продукций



Rev. 3



Scope according to	<input type="checkbox"/> Directive 2014/68/EU Annex I §4.3	<input type="checkbox"/> EN 764-4	<input type="checkbox"/> AD 2000-Merkblatt W0	<input checked="" type="checkbox"/> FPC, Regulation (EU) No. 305/2011(System 2+)								
Manufacturer		Work		Nationality	Date	Page No..						
Company Name: JSC "Vyksa Steel Work" ul. Bratjev Batachiovkh - 45		Russia, Nizhegorodskaya reg. 607060, Vyksa		Russia	01.02.17	1	TÜV Rheinland Industrie Service					
Location: Nizhegorodskaya reg. Vyksa 607060, Russia		ul. Bratjev Batachiovkh - 45			Rev.:02	of : 3	GmbH					
Cur	Materials-term Materials-No.	Material Specification	Delivery Cond.	Article Type of Product	Dimensions				Weight max  1=t / 2=kg ↓ res ult	Technical Specifications		Remarks
					Thick- ness mm		Ø mm			Requirements		
					from	Up to	from	Up to		Technical Regulations		
1	2	3	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9	10
<b>Details of Validity of the factory production control of hot rolled Products of Structural Steels and cold formed welded structural hollow sections of non-alloy and fine grain in accordance to Regulation 305/2011/EU: System 2+</b>												
1	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	AR	CFCHS	1	6	1)	1)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	1) Ø 13,5 – Ø 114,3
2	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	N	CFCHS	4	10	2)	2)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	2) Ø 114,3 – Ø 219,1
3	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	N	CFCHS	4,5	12,5	3)	3)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	3) Ø 219,1 – Ø 530
4	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	AR	CFRHS	1	6	4)	4)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	4) 20x20 100x100 30x20 120x80
5	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	N	CFRHS	4,5	12,5	5)	5)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	5) 160x160 300x300 180x140 300x200
<b>Remarks</b>	+AT = solution annealed +AR = as rolled +M = thermo mechanical treated +N = normalized or normalizing formed		+NT = normalized and tempered +QT = quenched and tempered +S = soft annealed +SR = stress relieved		a = PMA for the use in pressure equipment in Directive 2014/68/EU necessary							

Scope according to	<input type="checkbox"/> Directive 2014/68/EU Annex I §4.3	<input type="checkbox"/> EN 764-4	<input type="checkbox"/> AD 2000-Merkblatt W0	<input checked="" type="checkbox"/> FPC, Regulation (EU) No. 305/2011(System 2+)								
Manufacturer			Work		Nationality	Date	Page No.,					
Company Name: JSC "Vyksa Steel Work" ul. Bratjev Batachiovych - 45 Location: Nizhegorodskaya reg. Vyksa 607060, Russia			Russia, Nizhegorodskaya reg. 607060, Vyksa ul. Bratjev Batachiovych - 45		Russia	01.02.17	2	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH				
Rev.:02	of : 3											
Cur	Materials-term Materials-No.	Material Specification	Delivery Cond.	Article Type of Product	Dimensions				Weight max  1=t / 2=kg ↓ res ult	Technical Specifications		Remarks
					Thick- ness mm		Ø mm			Requirements		
					from	Up to	from	Up to		Technical Regulations		
1	2	3	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9	10
<b>Details of Validity of the factory production control of hot rolled Products of Structural Steels and cold formed welded structural hollow sections of non-alloy and fine grain in accordance to Regulation 305/2011/EU: System 2+</b>												
6	S275MH, S275MLH, S355MH, S355MLH, S420MH, S420MLH, S460MH, S460MLH	EN 10219-2:2006	M	CFCHS	4,5	12,5	6)	6)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	6) Ø 219,1 – Ø 530
7	S275MH, S275MLH, S355MH, S355MLH, S420MH, S420MLH, S460MH, S460MLH	EN 10219-2:2006	M	CFCHS	8	40	7)	7)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	7) Ø 508 – Ø 1422
8	S235JR, S235J0, S235J2, S275JR, S275J0, S275J2, S355JR, S355J0, S355J2, S355K2	EN 10025-2:2004	AR, M	Plate	10	40	-	-	-	-	EN 10025-1:2005	
9	S275N, S355N	EN 10025-3:2004	N	Plate	10	40	-	-	-	-	EN 10021, EN 10025-1:2005	
<b>Remarks</b>	+AT = solution annealed +AR = as rolled +M = thermo mechanical treated +N = normalized or normalizing formed			+NT = normalized and tempered +QT = quenched and tempered +S = soft annealed +SR = stress relieved			a = PMA for the use in pressure equipment in Directive 2014/68/EU necessary					

Scope according to		<input type="checkbox"/> Directive 2014/68/EU Annex I §4.3	<input type="checkbox"/> EN 764-4	<input type="checkbox"/> AD 2000-Merkblatt W0	<input checked="" type="checkbox"/> FPC, Regulation (EU) No. 305/2011(System 2+)							
Manufacturer				Work		Nationality	Date	Page No..				
Company Name: JSC "Vyksa Steel Work" ul. Bratjev Batachiovych - 45 Location: Nizhegorodskaya reg. Vyksa 607060, Russia				Russia, Nizhegorodskaya reg. 607060 Prommikorajon 7, Nr. 1/71		Russia	01.02.17	3	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH			
Cur	Materials-term Materials-No.	Material Specification	Delivery Cond.	Article Type of Product	Dimensions				Weight max	Technical Specifications	Remarks	
					Thick- ness mm		Ø mm		1=t / 2=kg	Requirements		
					from	Up to	from	Up to	↓ res ult	Technical Regulations		
1	2	3	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9	10
<b>Details of Validity of the factory production control of hot rolled Products of Structural Steels in accordance to Regulation 305/2011/EU: System 2+</b>												
10	S235JR, S235JO, S235J2, S275JR, S275JO, S275J2, S355JR, S355JO, S355J2, S355K2	EN 10025-2:2004	M	Plates, coils	1,2	12,7	-	-	1	36	EN 10025-1:2005, EN 10029 EN 10051	
<b>Remarks</b>	+AT = solution annealed +AR = as rolled +M = thermo mechanical treated +N = normalized or normalizing formed			+NT = normalized and tempered +QT = quenched and tempered +S = soft annealed +SR = stress relieved			a = PMA for the use in pressure equipment in Directive 2014/68/EU necessary					

Geltungsbereich nach		<input type="checkbox"/> Richtlinie 2014/68/EU Anhang I §4.3	<input type="checkbox"/> EN 764-4	<input type="checkbox"/> AD 2000-Merkblatt W0	<input checked="" type="checkbox"/> WPK, Verordnung (EU) Nr. 305/2011(System 2+)							
Hersteller			Werk		Nationalität	Datum	Blatt-Nr.					
Name: JSC "Vyksa Steel Work" ul. Bratjev Batachiovych - 45			Russia, Nizhegorodskaya reg. 607060, Vyksa		Russisch	01.02.17	1	TÜV Rheinland Industrie Service				
Ort: Nizhegorodskaya reg. Vyksa 607060, Russia			ul. Bratjev Batachiovych - 45			Rev.:02	von : 3	GmbH				
Lfd. Nr.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr.	Werkstoff-spezifikation	Liefer-zustand	Prüfgegenstand Erzeugnisform	Abmessungen				Gewicht max  1=t / 2=kg ↓ We rt	Prüfgrundlage/ Anforderungen Technische Regeln	Bemerkungen	
					Dicke		Ø					
					von	bis	von	bis				
1	2	3	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9	10
<b>Geltungsbereich für die werkseigene Produktionskontrolle für warmgewalzte Produkte aus Baustahl und kaltgefertigte geschweißte Hohlprofile aus unlegierten Baustählen und aus Feinkornbaustählen gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011: System 2+</b>												
1	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	AR	CFCHS	1	6	1)	1)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	1) Ø 13,5 – Ø 114,3
2	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	N	CFCHS	4	10	2)	2)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	2) Ø 114,3 – Ø 219,1
3	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	N	CFCHS	4,5	12,5	3)	3)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	3) Ø 219,1 – Ø 530
4	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	AR	CFRHS	1	6	4)	4)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	4) 20x20      100x100 30x20      120x80
5	S235JRH, S275J0H, S275J2H, S355J0H, S355J2H	EN 10219-2:2006	N	CFRHS	4,5	12,5	5)	5)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	5) 160x160      300x300 180x140      300x200
<b>Erläuterung</b>												
+AT = lösungsgeglüht			+NT = normalisiert und angelassen			a = PMA für Verwendung in RL 2014/68/EU erforderlich						
+AR = wie gewalzt			+QT = vergütet									
+M = thermo-mechanisch behandelt			+S = weichgeglüht									
+N = normalisiert oder normalisierend gewalzt			+SR = spannungsarmgeglüht									



Geltungsbereich nach		<input type="checkbox"/> Richtlinie 2014/68/EU Anhang I §4.3	<input type="checkbox"/> EN 764-4		<input type="checkbox"/> AD 2000-Merkblatt W0		<input checked="" type="checkbox"/> WPK, Verordnung (EU) Nr. 305/2011(System 2+)					
Hersteller					Werk			Nationalität	Datum	Blatt-Nr.	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH	
Name: JSC "Vyksa Steel Work" ul. Bratjev Batachiovych - 45 Ort: Nizhegorodskaya reg. Vyksa 607060, Russia					Russia, Nizhegorodskaya reg. 607060, Vyksa ul. Bratjev Batachiovych - 45			Russisch	01.02.17	2		
								Rev.:02	von : 3			
Lfd. Nr.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr.	Werkstoff-spezifikation	Liefer-zustand	Prüfgegenstand Erzeugnisform	Abmessungen				Gewicht max  1=t / 2=kg ↓ We rt	Prüfgrundlage/ Anforderungen Technische Regeln	Bemerkungen	
					Dicke		Ø					
					von	bis	von	bis				
1	2	3	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9	10

**Geltungsbereich für die werkseigene Produktionskontrolle für warmgewalzte Produkte aus Baustahl und und kaltgefertigte geschweißte Hohlprofile aus unlegierten Baustählen und aus Feinkornbaustählen gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011: System 2+**

6	S275MH, S275MLH, S355MH, S355MLH, S420MH, S420MLH, S460MH, S460MLH	EN 10219-2:2006	M	CFCHS	4,5	12,5	6)	6)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	6) Ø 219,1 – Ø 530
7	S275MH, S275MLH, S355MH, S355MLH, S420MH, S420MLH, S460MH, S460MLH	EN 10219-2:2006	M	CFCHS	8	40	7)	7)	-	-	EN 10219-1:2006 EN 10219-2:2006	7) Ø 508 – Ø 1422
8	S235JR, S235J0, S235J2, S275JR, S275J0, S275J2, S355JR, S355J0, S355J2, S355K2	EN 10025-2:2004	AR, M	Plate	10	40	-	-	-	-	EN 10025-1:2005	
9	S275N, S355N	EN 10025-3:2004	N	Plate	10	40	-	-	-	-	EN 10021, EN 10025-1:2005	

<b>Erläuterung</b>	+AT = lösungsgeglüht +AR = wie gewalzt +M = thermo-mechanisch behandelt +N = normalisiert oder normalisierend gewalzt	+NT = normalisiert und angelassen +QT = vergütet +S = weichgeglüht +SR = spannungsarmgeglüht	<b>a</b> = PMA für Verwendung in RL 2014/68/EU erforderlich
--------------------	--	---	---





Geltungsbereich nach		<input type="checkbox"/> Richtlinie 2014/68/EU Anhang I §4.3	<input type="checkbox"/> EN 764-4	<input type="checkbox"/> AD 2000-Merkblatt W0	<input checked="" type="checkbox"/> WPK, Verordnung (EU) Nr. 305/2011(System 2+)							
Hersteller				Werk		Nationalität	Datum	Blatt-Nr.				
Name: JSC "Vyksa Steel Work" ul. Bratjev Batachiovych - 45 Ort: Nizhegorodskaya reg. Vyksa 607060, Russia				Russia, Nizhegorodskaya reg. 607060 Prommikrorajon 7, Nr. 1/71		Russisch	01.02.17	3	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH			
						Rev.:02	von : 3					
Lfd. Nr.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr.	Werkstoffspezifikation	Lieferzustand	Prüfgegenstand Erzeugnisform	Abmessungen				Gewicht max  1=t / 2=kg ↓ We rt	Prüfgrundlage/ Anforderungen Technische Regeln	Bemerkungen	
					Dicke		Ø					
					von	bis	von	bis				
1	2	3	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9	10
<b>Geltungsbereich für die werkseigene Produktionskontrolle für warmgewalzte Produkte aus Baustahl und und kaltgefertigte geschweißte Hohlprofile aus unlegierten Baustählen und aus Feinkornbaustählen gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011: System 2+</b>												
10	S235JR, S235JO, S235J2, S275JR, S275JO, S275J2, S355JR, S355JO, S355J2, S355K2	EN 10025-2:2004	M	Plates, coils	1,2	12,7	-	-	1	36	EN 10025-1:2005, EN 10029 EN 10051	
<b>Erläuterung</b>		+AT = lösungsgeglüht +AR = wie gewalzt +M = thermo-mechanisch behandelt +N = normalisiert oder normalisierend gewalzt			+NT = normalisiert und angelassen +QT = vergütet +S = weichgeglüht +SR = spannungsarmgeglüht			a = PMA für Verwendung in RL 2014/68/EU erforderlich				

